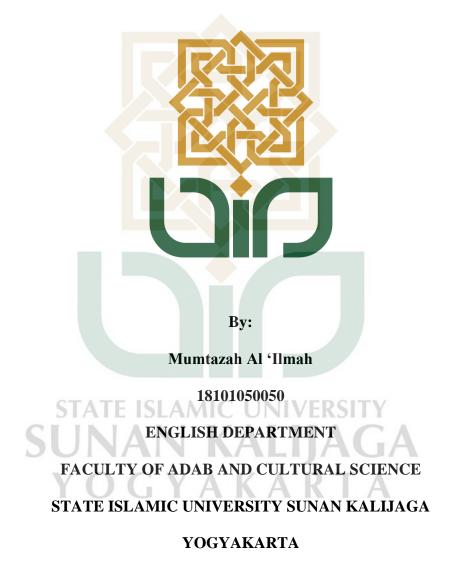
# TYPES AND MEANING OF METAPHORS IN MAHER ZAIN'S SONG

# A GRADUATING PAPER

Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for Gaining the Bachelor's

Degree in English Literature



2022

### ΜΟΤΤΟ

"Mungkin ketidak sengajaan yang terjadi sekali bisa di sebut dengan kebetulan,

tapi sebuah kebetulan tidak akan terulang berulang-ulang"

~Neng\_Il~

"Tidak perlu hebat untuk memulai sesuatu, lakukan, pastikan, dan perjuangkan"

~Neng\_Il~

"The harder the struggle, the more glorious the triumph. Self-realisation demands

a very great struggle."

~Swami Sivananda~

STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA Y O G Y A K A R T A

# **DEDICATION**

I dedicate this graduating paper to;

My beloved parents

Bapak K.H.A.Badrusslam S.Pd

Ibu Hj. Nurjamilah S.Ag

My Brother

Mumtaz Al Fawaiz

My Sisters

Alvina Jamilatussalamah Alm

Mumtazah Al Fadhilah

Mumtazah Nadrotul Uyun

Mumtazah Saidatul Rahmah

STATE The Big Familly of Yusuf Faqih The Big Familly of Aki Asep

All of My Teachers

My Lectures in English Department



#### KEMENTRIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA Jl. Marsda Adi Sucipto, Yogyakarta, 55281, Telp./Fax. (0274) 513949 Web: http://adab.uin-suka.ac.id Email: adab@uin-suka.ac.id

### NOTA DINAS

Hal: Skripsi a.n. Mumtazah Al 'Ilmah

> Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Di Yogyakarta

#### Assalamu'alaikum Wr. Wb

Setelah memeriksa, meneliti, dan memberikan arahan untuk perbaikan atas skripsi saudara:

Nama	: Mumtazah Al 'Ilmah
NIM	: 18101050050
Prodi	: Sastra Inggris
Fakultas	: Adab dan Ilmu Budaya
Judul	: Types and Meaning of Metaphor in Maher Zain Song

kami menyatakan bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan pada sidang Munaqosyah untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Sastra Inggris.

Atas perhatiannya, kami mengucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Yogyakarta, 22 Maret 2022 Pembimbing

STATE ISLAMIC UNIV Aninda Aji Siwi, S.Pd., M.Pd NIP: 19851011 201503 2 004 OG



### KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

# PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-700/Un.02/DA/PP.00.9/04/2022

Tugas Akhir dengan judul

: Types and Meaning of Metaphor in Maher Zain's Songs

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama	: MUMTAZAH AL 'ILMAH		
Nomor Induk Mahasiswa	: 18101050050		
Telah diujikan pada	: Senin, 04 April 2022		
Nilai ujian Tugas Akhir	:A		

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

# TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Valid ID: 6254c2c23b4c0

Ketua Sidang

Aninda Aji Siwi, S.Pd., M.Pd. SIGNED



Valid ID: 625246b0d2c79

Penguji I

Dr. Arif Budiman, S.S., M.A SIGNED



Penguji II

Ulyati Retno Sari, S.S. M.Hum. SIGNED

Valid ID: 62546ee6336



Yogyakarta, 04 April 2022 UIN Sunan Kalijaga

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Muhammad Wildan, M.A. SIGNED

# A FINAL PROJECT STATEMENT

I certify that this graduate paper is definitely my own work. I am completely responsible for the content of this graduating paper. Other researcher's opinion or finding included in this research is quoted or cited in accordance with ethical standards.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA Y O G Y A K A R T A

### ACKNOWLEDGEMENT

Assalamu'alaikum wr. Wb

*Alhamdulillah*, my greatest grateful appreciation is to Allah SWT, who has given me a blessing so that I can finish my graduating paper. In addition, the writer's prayers are always given to the Prophet Muhammad SAW as the messenger of Allah SWT. The writer provides thanks and expresses my deep appreciation for the people who have supported me.

- Dr Muhammad Wildan, M.A, the Dean of Faculty of Adab and Cultural Sciences, UIN Sunan Kalijaga.
- 2. Ulyati Retno Sari M.Hum the Head of English Department.
- 3. Dr. Arif Budiman, S.S., M.A as asmy academic advisor.
- 4. Aninda Aji Siwi, S. Pd., M.Pd as advisor of my graduating paper.
- 5. All the lectures Dr. Danial Hidayatullah, SS., M.Hum, Dr. Ubaidillah, S.S., M.Hum, Dr. Witriani, S.S. M.Hum, Fuad Arif Fudiyartanto, S.Pd. M.Hum., M.Ed., Ph.D, Anisah Durrotul Fajri, SS., M.Hum, Harsiwi Fajar Sari, SS., M.A, Febriyanti Dwiratna Lestari, SS., MA, Dwi Margo Yuwono, M.Hum, of English Literature Departement.
- 6. My beloved parents, Drs. K.H. Aam. Badrussalam S.Pd, and HJ. Nurjamilah S.Ag
- My beloved brother Mumtaz Al Fawaiz, and Beloved sisters Alvina Jamilassalamah Alm, Mumtazah Al Fadhilah, Mumtazah Nadrotul Uyun, and Mumtazah Saidatul Rahmah.
- 8. The big family of Yusuf Faqih, and the big family of Aki Asep
- 9. My beloved family Prof. Dr. H. Siswanto Masruri, M.A, and Mrs. Hartini

- 10. Drs. K.H. Jalal Suyuthi, S.H, Ibunda Hj. Nelly Umi Halimah, S.Ag, and family
- My beloved family Dr. Raden Lukman Fauroni, M.Ag, and Indah Sri Sayekti, S.Ag.
- 12. All of My Teachers at Mathlaul Khaer Cintapada, Nahdlotul Banat Lil Ulum Kudus, Wahid hasyim Jogyakarta.
- 13. My Loved Friends Zihan Halwa Putri, Syifa Nur Saufa, Tajuddin Subqi, and Siti Aniyatul Makiyyah "HISTA".
- 14. My Brothers, and My sisters Fakhri Mujahid Maolani, S.M., C.NNLP., C.PS., Raden Milan Nur Milah, S.Pd, Rizki Samrotul Qolbi, Raden Mochammad Ramadhan, Raden Mufti Achmad Fauzi, and Raden Mulia Nurlatifah.
- 15. My Partners Muhammad Fat Hurroziqy, S.Psi
- 16. My Loved Friends Nurus Syamsiah, Siti Aisyah, Maza Syifaun Nafisah, and Erviana Eka Damayanti
- 17. My Loved Sister Rizki Hairunisa, Vivi Maulid Yani, and Ghina Fauziah
- 18. My Best Friends Anisa Hafifah, and Naba Maulida Lumaksita
- 19. My Beloved Partners all of member KKN Desa Masawah
- 20. My Beloved Friends of The Barbar Class, and English Literature 18
- 21. My Partner, and Friends at Mathlaul Khaer Cintapada, Nahdlotul Banat Lil Ulum Kudus, Wahid hasyim Jogyakarta, Majlis Khufadz Qur'an Jamanis

# TABLE OF CONTENTS

COVERi
моттоіі
DEDICATION
NOTA DINASiv
PENGESAHAN
A FINAL PROJETC STATEMENTvi
ACKNOWLEDGEMENT
TABLE OF CONTENTS
LIST OF TABLES
LIST OF APPENDIXES
ABSTRACT xiv
ABSTRAK
INTRODUCTION 1
1.1 Background of Study 1
1.2 Research Question
1.3 Objectives of Study7
1.4 Significances of Study

1.5 Literature Review	8
1.6 Theoretical Approach 1	1
1.7 Research method 12	2
1.7.1 Type of Research12	2
1.7.2 Data Sources	3
1.7.3 Data Collection Technique	3
1.7.4 Data Analysis Techniques 14	4
1.8 Paper Organization 1:	5
CHAPTER II	7
THEORETICAL FRAMEWORK 1'	7
2.1 Semantic Theory	7
2.2 Meaning Theory 19	9
2.2.1.1 Conceptual Meaning	
2.2.1.2 Connotative Meaning	1
2.2.1.3 Social and Affective Meaning	2
2.2.1.5 Reflected and Collective Meaning	3
2.2.2.6 Thematic Meaning	4
2.3 Metaphor	5
2.3.1 Kinds of Metaphor	7
2.3.1.1 Anthropomorphic Metaphor	8

2.3.1.2 Animal Metaphor
2.3.1.3 From Concrete to Abstract Metaphor
2.3.1.4 Synesthetic Metaphor
2.4 Song Lyric 29
CHAPTER III
RESEARCH FINDINGS AND DISCUSSION
3.1 Research Findings
3.2 Discussion
3.2.1 Categorized Metaphors
3.2.2 Anthropomorphic Metaphors
3.2.3 From Concrete to Abstract Metaphor
3.2.4 Synesthetic Metaphor
CHAPTER IV
CONCLUSION AND SUGGESTION
4.1 Conclusion
4.2 Suggestion
Reference
APENNDICES
CURRICULUM VITAE

## LIST OF TABLES

Table 1 Viewers from the audience	5
Table 2 Data conceptual meaning	20
Table 3 Data metaphor	32
Table 4 Data anthropomorphic metaphor	33
Table 5 Data from Concrete to Abstract Metaphor	38
Table 6 Data synesthetic metaphor	67



# LIST OF APPENDIXES

	A. Maher Zain's Song Lyrics	75
	B. The whole data of metaphor	87
1.	Antropomorphic metaphor	87
2.	from Concrete to Abstract Metaphor	87
3.	Synesthetic metaphor	88



### TYPES AND MEANING OF METAPHORS IN MAHER ZAIN'S SONG

By: Mumtazah Al 'Ilmah

### ABSTRACT

The song is a method to express one's thoughts and feelings. The author uses a lot of figurative language in making song lyrics so that it can be a misunderstanding of the song's meaning. The research was conducted to analyze nine Maher Zain songs entitled "Palestine Will Be Free, Love Will Prevail, Freedom, Forgive Me, Thank You Allah, Inshallah, Hold My Hand, I'm Alive, and *Peace be upon you"*. Maher Zain's songs have many peace, social, and religious themes. There are still many negative views from society toward Islam. This research aims to avoid misunderstandings about the message of Maher Zain's song in the hope that people's perceptions of Islam will change. This research uses Ullman's metaphor theory. This research uses a qualitative descriptive method by observing the important things and making notes related to the object. The results of this research indicate that there are 29 cases of nine of Maher Zain's songs consisting of 3 cases of anthropomorphic metaphors, 25 cases of concrete to abstract metaphors, and 1 case of synthetic metaphors. In the findings of this research, the author discusses a lot about social relations between people, peace, the goodness and mercy of Allah SWT, and the special of the Prophet SAW.

Keywords: Song, Metaphor, Meaning, Maher Zain

STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA Y O G Y A K A R T A

### **TYPES AND MEANING OF METAPHORS IN MAHER ZAIN'S SONG**

By: Mumtazah Al 'Ilmah

### ABSTRAK

Lagu merupakan sarana untuk mengekspresikan fikiran, dan isi hati seseorang. Pengarang banyak menggunakan bahasa kiasan dalam membuat sebuah lirik lagu, sehingga bisa terjadi kesalahpahaman terhadap sebuah pesan yang ada pada lagu tersebut. Penelitian ini dilakukan untuk menganalisis sembilan lagu Maher Zain yang berjudul "Palestine Will Be Free, Love Will Prevail, Freedom, Forgive Me, Thank You Allah, Inshallah, Hold My Hand, I'm Alive, dan Peace be upon you". Lagu Maher Zain banyak mengandung tema perdamaian, sosial, dan religi. Masih banyak pandangan negatif dari masyarakat terhadap Islam. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menghindari kesalahfahaman tentang pesan lagu Maher Zain, dengan harapan dapat mengubah pandangan masyarakat terhadap Islam. Penelitian ini menggunakan teori metafora Ullman. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif deskriptif dengan cara mengamati hal-hal yang penting dan membuat catatan yang berkaitan dengan objek. Dari hasil penelitian ini menunjukan terdapat 29 kasus dari sembilan lagu Maher Zain yang terdiri dari 3 kasus metafora jenis antropomorfik, 25 kasus metafora jenis konkrit ke abstrak, dan 1 kasus metafora jenis synesthetic. Dalam penelitian ini, penulis banyak membahas tentang sosial antar manusia, perdamaian, kebaikan dan rahmat Allah SWT, dan keistimewaan Nabi SAW.

Kata kunci: Lagu, Metafora, Makna, Maher Zain

STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA Y O G Y A K A R T A

### **CHAPTER 1**

### **INTRODUCTION**

### **1.1 Background of Study**

Humans are social creatures who depend on among others at all times. Human needs language to communicate when they are socialized. According to Jazeri (2017), there is no human without language, and there is no language without humans. This emphasizes the importance of using language in the interaction process. Language has three main elements and functions. First, the speaker (expressive function) expresses the speaker's feelings. Second, the speech partner (directive function) is speech that makes other people do something. Third, the message (referential function) is speech that provides information about something (Jazeri, 2017, pp. 32–33). From this opinion, we can understand that language must be understood from its context to get the correct meaning according to its function.

According to Horace in Rockmansyah (2014), the use of figurative words (metaphors) in a literary work serves as "*dulce et utile*", which means "*beautiful and useful*", which means that literary works can provide beauty and usefulness for the audience (Horace, 2014, p. 8). Metaphors are the base and principles for understanding how to convey a similar meaning in several distinct ways while delivering the author's message (Tricahyo, 2009, p. 12). In addition to communication, metaphors also exist in the meaning of Quran. One of the most remarkable aspects of Quran is its language. There are words of comparison or parable that need to be interpreted using the theory of metaphor. As in the

surah Al-Insyirah as follows:

وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكّْ الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ

"And we removed from your burden. Which weighed upon your back" (Al-Insyirah, 2-3).

There is a metaphorical statement contained in this meaning. The phrase " $\tilde{z}$ " is a metaphor for the burden of the mind and the message of Prophet Muhammad's SAW, and it is depicted as a passage described on his back (Tricahyo, 2009, pp. 95–96). In addition to the Quran, metaphors are used in literary works, such as in Maher Zain's song:

Title: Hold My Hand

Lyric: "I hear the flower's kinda crying loud"

Line: 1

According to Hornby (1974) in the Oxford Advanced Learner's of Current English Dictionary, the word hear means "perceive (Sound, etc.) with the ears: Deaf people cannot" (1974:397), the word flower means "that part of the plant that produces seeds" (19874:330), crying means "(Of a person) weep; shed tears (with or without sounds)" (1974:208), and loud means "not quiet or soft;" (1974:505). The metaphorical meaning that the author wants to convey is a situation that is happening and being felt. In this case, the problem is that there are many cries very loud. Besides, it is also explained that a flower also cries and feels its condition.

There are many messages in the Quran, and literary works that need to be

understood, not only by reading the meaning but also by understanding the meaning of the sentence. Therefore, there is a need for research related to the metaphor theory to understand the meaning of an expression or sentence people use.

Metaphor is a figurative language often used in daily life, both in direct conversation and in literature such as music, novels, films, etc. Authors use a lot of figurative language in writing a literary work. The use of figurative language makes readers and listeners interested and like it. Some people spend their free time reading novels, watching movies, or listening to music. Even for some people, music accompanies their studying, working, or private time (Ciputralife, 2019).

The language and music are well-designed to interest someone, calm them down, and make them happy. Charles Darwin once said, "*If I get the chance to live again, I will set a routine to listen to music at least once a week so that the part of my atrophied brain can always be awakened*" (Astono et al., 2007, p. 85). Music is a method of expression for the human heart that consists of familiar sounds with melodies or rhythms and beautiful aspects of harmony (Wihdyatama, 2012, p. 1). Music is interesting because of its balanced rhythm, tone, and composition. Music Rhythm can also be defined as the arrangement of the short length of the tone, which is dependent on the note's point value (Wihdyatama, 2012, p. 2). According to the Cambridge dictionary, the speaker's tone of voice expresses the speaker's feelings or ideas, often towards that person (Cambridge, 2022). Maher Zain is a famous songwriter and musician. The songs written by Maher Zain have attracted a lot of public attentions. Maher Zain was born in Lebanon in 1982 and was born into a family of artists (Khasanah, 2011, p. 2). Although he has a bachelor's degree in aeronautical engineering, he plans to pursue a career in music in Lebanon or Europe. Together with Moroccan producer Nadir Khayat, also known as "*RedOne*", they have collaborated with several wellknown musician figures in New York City, such as Lady Gaga, Jennifer Lopes, and other famous singers (Khasanah, 2011, p. 3).

The song "*Thank You Allah*" by Maher Zain reached number one on the Amazon music list and number nine on the R&B chart in its first year. Furthermore, the album was chosen as the best religious album at a Nujoom FM song contest in 2009 under the title "*Ya Nabi Salam 'Alaika*" (Khasanah, 2011, p. 3). Maher Zain's songs are beautiful and inspire many people. The songs he created contain several messages used to communicate with listeners. The lyrics of the song "*InshaAllah*" from Maher Zain contain many Islamic values, that is, the value of Aqidah. In addition to the song "*InshaAllah*", many other Maher Zain's songs have Islamic themes.

Maher Zain has 83 songs with five albums. The first album entitled Thank You Allah (2009) included 14 songs, the second album entitled Forgive Me (2012) included 16 songs, the third album entitled One included 15 songs, the fourth album entitled Nour Ala Nour (2021) included five songs, and 33 more songs (Azlyrics, 2021). Almost all Maher Zain's songs are trendy, much in demand by listeners, and very inspiring. "*Palestine Will Be Free, Love Will*  Prevail, Freedom, Forgive Me, Thank You Allah, Inshallah, Hold My Hand, I'm Alive, and Peace be upon you" are nine songs taken by researchers to be used as the object of research. Six of these nine songs include popular songs, best and pleasant to listen to by the zonasia.com version (Daviden, 2020), Palestine Will Be Free, Freedom, Forgive Me, Thank You Allah, Inshallah, and Hold My Hand. Meanwhile, three other songs sourced from (Awekening Music, 2022) that is Love Will Prevail (8.5 million), I'm Alive (29 million), and Peace Be Upon You (20 million), are popular songs because they have been enjoyed by more than eight million fans worldwide. The following table classification of songs taken by researchers based on the number of viewers from YouTube Maher Zain (Awekening Music, 2022).

### Table 1

### Viewers from the audience

No	Tittle	Language	Viewers
1.	Insha Allah	English	104 Miliion
2.	Thank You Allah	English ERSI	69 Miliion
3.	I'm Alive	English	29 Miliion
4.	Hold My Hand	English	23 Miliion
5.	Peace Be Upon You	English	20 Miliion
6.	Palestine Will Be Free	English	19 Miliion
7.	Freedom	English	15 Miliion
8.	Love Will Prevail	English	8,5 Miliion
9.	Forgive Me	English	3,7 Miliion

In addition to these reasons, the researcher chooses several themes from Maher Zain's song. The first is a theme in the song "*Palestine Will Be Free, Love Will Prevail, Freedom, and Hold My Hand*". The second is a religious theme in the song "*Thank You Allah, Inshallah, Forgive Me and I'm Alive*", and the last song explains how special Prophet Muhammad SAW in the song "*Peace be upon you*". The researcher chose the song "*Palestine Will Be Free, Love Will Prevail,* And *Freedom*" because the song's lyrics infinite listeners to share stories about Palestine, Syria and various Arab countries. Maher Zain writes his songs to express his empathy and support.

Maher Zain has used his song as one of his attempts to preserve Islam since learning about it. Maher Zain also wishes to convey to Western civilization that Islam is a religion of peace through his song (Khasanah, 2011, p. 11). In addition, the song "*Hold My Hand*", which has a similar subject, instructs us to help our family. The song also reminds us of how frequently we still injure one another, inviting us to always be mindful in all circumstances, in a good position, and forbid us to be arrogant, don't be hesitate to help our friends in need (Geni, 2019).

In addition to the songs "Palestine will be free, love will prevail, Freedom, and Hold My Hand", the researcher chose three songs entitled "forgive me, Thank You Allah, Insh Allah, and I'm Alive". These four songs inspire the listeners always to remember Allah in all situations (Fimela Editor, 2012). "Inshallah" is the best-selling song people like it (Khasanah, 2011, p. 24). "Thank You Allah" is the first album of Maher Zain (Khasanah, 2011, p. 24). Maher Zain expresses the power of God in supporting his servant in this song (Khasanah, 2011, p. 46), and *"Peace be upon you"* was the last religious song chosen for examination by the researcher. This song tells about Rasulullah SAW. Rasulullah SAW preached the notion of peace. Maher Zain uses terms that contain prayers for the Prophet to remind his audience of the Prophet Muhammad's SAW teachings (Kristiawan, 2020).

The researcher took several themes from Maher Zain's songs because Maher Zain's songs contain a lot of messages that he wants to convey to his listeners, as previously discussed. Therefore, a deeper study of the song's meaning is needed to get the intended message. The researcher used metaphorical theory to analyze the nine of Maher Zain's songs, so there is no error in understanding the message that wants to be conveyed. In addition, Maher Zain's personal story has attracted researchers to analyze the nine songs. The results of this study are expected to have a long-term impact on readers, especially in English literature.

# 1.2 Research Question SLAMIC UNIVERSITY

Some questions need to be answered based on the discussion above, such

- as: YOGYAKAR
- 1. How many types of metaphors are in Maher Zain's songs?
- 2. What is the meaning of the metaphors in Maher Zain's songs?

### 1.3 Objectives of Study

The researcher has objectives of the study as follows:

1. To find out the types of metaphors used in Maher Zain's song.

2. To analyze the metaphorical meaning found in Maher Zain's song.

### **1.4 Significances of Study**

Significantly, this study aims to determine the meaning of Maher Zain's songs and types of metaphors. The researcher hopes this research will provide benefits. The first is for the researcher. It is helpful as new knowledge and insights in learning related to language focus on this metaphor theory. The second is for readers; this research is expected to help the readers understand the meaning and theory of metaphors focused on Maher Zain's song and taking positive values from the messages in Maher Zain's song. The third is for future researchers; it can be used as reference material in other studies.

#### **1.5 Literature Review**

The researcher chose "Palestine will be free, love will prevail, freedom, forgive me, thank you Allah, inshallah, Hold My Hand, I'm Alive, and Peace be upon you" by Maher Zain. The researchers search for several articles that use metaphor theory to analyze Maher Zain's song. The result shows no research study uses Maher Zain's song as an object, such as: ERSTY

The first is graduating paper by Anwari (2019) entitled "An Analysis Metaphor Used in Haris Jung's Selected Song". This research examines the meaning and types of songs in Haris Jung's songs. Anwari chose t songs that is *"Salam Alaikum, Good Life, Rasool Allah, I Promise, Love Who You Are, Let Me Breathe, Paradise, You're My Life, Save Me from Myself, and The One"*. Anwari uses Ullman's theory which Sumarno adopted in his analysis. This study found 12 metaphors in the songs, including one anthropomorphic metaphor and 11

metaphors from concrete to abstract. The existence of anthropomorphic metaphorical elements and concrete to abstract shows that the songwriter wants to describe the presence of God through symbols and show God's love for humans.

The second is graduating paper by Yahya (2019) entitled "Analyzes The Use and Meaning of Metaphor In Abu Nawas's Homoerotic Poems", which aims to analyze the types and meanings of metaphors in Abu Nawas' homoerotic poems. Six poems are analyzed based on the problems and controversial contents in the poem, "In the bath-house, A boy is worth more than a girl, Wine of paradise, Don't cry for Layla, I die of love for him, and Odesire. Yahya uses Ullman's theory which Sumarno adapted for the analysis process. This analysis found 16 cases of metaphors in the poems, that is, 6 cases of anthropomorphic metaphors, 4 cases of metaphors are used. This homoerotic of Abu Nawas poetry generally uses male sexual interactions, love, and dandy, which are more valuable than women. They show that love is not only for a woman, but all things pleasant can be loved.

The third graduating paper by Almudin (2018) analyzes "An analysis of the Metaphorical Meaning of Sylvia Plath's Poems" to analyze the meaning of each metaphor found in Sylvia Plath's five poems entitled *Metaphors, Tulips, Morning Song, Mirror, and Child.* This study uses the theory of Knowles and Moon for analysis. The results of this study indicate that there are six types of metaphor in the poem entitled *Metaphor*, nine types of metaphor in the poem entitled *Tulips*, 1 type of metaphor in the poem entitled Morning Song, two types of metaphor in the poem entitled *Mirror* and one type of metaphor in the poem entitled *Child*. The analysis results found that the metaphorical meanings contained in Sylvia Plath's poems lead to pregnancy, life challenges, happiness, truth, lies, hopes, and dreams.

The fourth is graduating paper by Illiyyin (2018) entitled "The Use of Metaphors in Malala Yousafzai's Speech at The Nobel Peace Prize". This research aims to prevent misunderstandings and misinterpretations of the messages and ideas contained in the text. In the speech, Illiyyin uses the conceptual metaphor theory by Lakoff and Johnson. This study found 13 cases of metaphor in Malala's speech, consisting of seven structural metaphors, three orientation metaphors, threatened three ontological metaphors. Structural metaphors are the most common in speech.

The fifth is graduating paper by Maula (2017) to analyze entitled "The Metaphor in Mewlana Jalaluddin Rumi's poem". The researcher uses Ullman's theory to analyze six poems of Jalaluddin Rumi entitled "*This is love, This aloneness, The meaning of love, A moment of happiness, Aroused passion,* and *Caught in the fire of love*". The researcher finds 16 cases of metaphors, consisting of 1 case of synesthetic metaphor, 11 cases of metaphors from concrete to abstract, and 4 cases of metaphors proposed by Ullman.

In previous studies, researchers analyzed the meaning of metaphors in poetry, songs and speech. There are some differences between previous research with this research. First, no researchers used Maher Zain's song as an object in previous research. Second, this research uses types of meaning from Leech, (1981), which previous researchers have never used, although there is similar research using metaphor theory by Ullman. Third, previous researchers did not use too much type meaning in the explain meaning of metaphors in their research, so the meaning of the metaphors explained was not too deep.

### **1.6 Theoretical Approach**

The theory is an important aspect of research. A theory is a system of concepts used to understand an event, speech, or sign. In this study, a theory is needed by the object to be studied and the researcher's objectives. The researcher uses semantic theory, which is focused on the theory of metaphor by Ullman (1983) in his book entitled *Semantics an Introduction to the Science of meaning* which Subroto (2019) explains. The researcher wants to discuss the types and the meaning of metaphors in Maher Zain's songs.

According to Ullman, a metaphor compares two things united or melted, directly comparing the real resemblance or similarity. Direct and unified comparisons are not expressed in words that express comparisons (such as, like, etc.). Ullman mentions two terms that are "the thing we are talking about" and "the thing that we are comparing it" (Subroto, 2019, p. 120). In addition, the same opinion expressed by Lakoff and Mark Johnson (1980:5) in Subroto's book, "The essence of metaphor is understanding and experiencing one kind of thing in thanks to another" (Subroto, 2019, p. 121), so understanding and experience in one thing are matched with something else.

Metaphor examines the meaning of a language. The meaning of a language is a form of knowledge mastered by language users; it is used in general communication. Metaphors determine the meaning and types of metaphors from the research object. Ullman divides metaphors into four types: anthropomorphic, synesthetic, concrete to abstract forms, and animal metaphors (Ullman, 2007, pp. 266–270).

Ullman states that the anthropomorphic metaphor is "The greater part expressions referring to inanimate objects are taken by transfer from the human body and its parts, from human senses and human passions". Synesthetic metaphor transfers from one experience to another or from one response to another. A diversion in a synesthetic metaphor is "I see a sound". In this example, it is an auditory and visual distraction. From abstract to a concrete type of metaphor is a metaphor that states the opposite of abstract things being treated as something animate. The last type is an animal metaphor, which is the image of something using the name of an animal or an animal's body part (Subroto, 2019,

pp. 132–134).

# 

### **1.7.1 Type of Research**

The method used in this research is a descriptive qualitative method with content analysis. Qualitative methods are used to find meaningful data (Sugiyono, 2019, p. 18). Qualitative methods are required for identifying the viewpoints of the subject so that the researcher can assign the correct "meaning" to all events observed. (Zaim, 2014, p. 13) This analytical technique is generally described as a

method that includes a complete analysis of the content of the text but is also used to describe a specific analytical approach. The researcher uses qualitative methods to analyze the content of the text of Maher Zain's song lyrics and describe the specific meaning (metaphorical meaning) of Maher Zain's song lyrics in this research.

### 1.7.2 Data Sources

In research, data is an important thing. The researchers used primary data: nine-song of Maher Zain entitled "Palestine Will Be Free, Love Will Prevail, Freedom, Forgive Me, Thank You Allah, Inshallah, Hold My Hand, I'm Alive, and Peace be upon you", taken from the azlyrics.com website. In addition, the researchers also used Maher Zain's video song uploaded on the Maher Zain channel as data support.

### **1.7.3 Data Collection Technique**

The research technique is a scientific approach to getting information and achieving specific objectives and arguments. Every study aims to describe, prove, develop, discover, and create something new. Because the main aim of the research is to get data, data collecting procedures are the most important step in the research process. Data can be collected in various situations, from various sources, and in a variety of methods (Sugiyono, 2019, p. 296). In qualitative research, data collection is carried out in natural settings, primary data sources, and more data collection techniques are participant observation, in-depth interviews, and documentation (Sugiyono, 2019, p. 297). In this study, researchers used the method of documentation.

Documentation is a record of events that have passed (Sugiyono, 2019, p. 314). The documentation technique uses written sources such as books, magazines, news, etc. (Zaim, 2014, p. 95). The researcher searched for books and journals that included information about Maher Zain's songs and the metaphor theory for this research. Researchers used note-taking methods in addition to documentation approaches. Researchers used the note-taking method to keep records of important findings in their research. The researcher notes the lyrics of nine Maher Zain songs, songs that include metaphors, and the messages in the lyrics.

### **1.7.4 Data Analysis Techniques**

In analyzing the metaphor in Maher Zain's song lyrics, "*Palestine Will Be Free, Love Will Prevail, Freedom, Forgive Me, Thank You Allah, Inshallah, Hold My Hand, I'm Alive, and Peace be upon you*", the researcher uses data analysis techniques from Krippendorff (2004, p. 83). In this research, the first, the researcher collects data or objects that can be measured (Krippendorff, 2004, p. 83). The researcher chose Maher Zain's song as the research subject in collecting this data.

Second, the researcher simplifies the research by observations and summarizing all specific items to collect data with similar characteristics. The researcher focused the research on nine of Maher Zain's songs entitled "*Palestine Will Be Free, Love Will Prevail, Freedom, Forgive Me, Thank You Allah, Inshallah, Hold My Hand, I'm Alive, and Peace be upon you''*.

The third researcher recorded important data (Krippendorff, 2004, p. 83).

The researchers recorded the entire lyrics of nine Maher Zain songs in this research. Fourth, the researcher conducts a reduction process, in which the researcher chooses several important things in the data or selected objects (Krippendorff, 2004, p. 83). In this research, the researcher chose song lyrics that contained a metaphorical meaning from the complete song lyrics and looked for the metaphorical meaning in the lyrics. The researcher analyzed the meaning of metaphors in Maher Zain's song, using an oxford dictionary to look up the literal meaning of each word and an Indonesian dictionary to confirm the correct meaning for each word.

Fifth, the researcher concludes after analyzing data and looking for a deeper meaning in the song lyrics, which the researcher classified as lyrics full of metaphors. Finally, the researcher makes a narrative based on the research findings that contain important information (Krippendorff, 2004, p. 83). The researcher summarizes the conclusions related to the research results, namely the types and meanings of the metaphors in nine Maher Zain songs.

# 1.8 Paper Organization SLAMIC UNIVERSITY

The graduation paper consists of four chapters. The first is the Introduction. That includes the background of the study, research question, the objective of the study, significance of the study, literature review, theoretical approach, research method, and paper organization. The second chapter is about the theoretical background of the research. This chapter discusses the theory used in this research. The third chapter is findings and discussion: the last chapter's conclusion and suggestions. The content of the previous chapter is a summary of all chapters.



### **CHAPTER IV**

### **CONCLUSION AND SUGGESTION**

In this chapter, the researcher will show the conclusion and suggestions from the previous chapter. The research will recommend future scholars who desire to do a similar study using this material.

### 4.1 Conclusion

This research aims to determine what metaphors signify and what kinds of metaphors Maher Zain uses in his songs. To find the types and meanings of metaphors, the research uses the metaphor theory by Ullman. In this research, the researcher chose nine of Maher Zain's songs. After categorizing the songs, the researcher discovered 29 cases of metaphor in Maher Zain's song, three as Anthropomorphic Metaphors, 25 as the type of From Concrete to Abstract Metaphor, one as the type of Synesthetic Metaphor, and one as the type of Animal Metaphor. The metaphor From Concrete to Abstract Metaphor emerges as the most common in the results of a study. This metaphor describes many experiences or specific explanations to abstracts to communicate what the author wants to convey to the reader.

In conclusion, based on the research that the researcher has done in the discussion of the previous chapter, making a particular literary work in a metaphorical song is an important thing in its preparation. A metaphor is a technique for the author to express the emotion or feeling that they want to convey so that the author may communicate it more easily. Understanding the author's intended meaning needs analysis of the literal word, the context of the meaning

used, and the song's overall substance.

## 4.2 Suggestion

Ullman's theory was used in Maher Zain's song in this research. To determine the message of Maher Zain's song, the researcher uses the type of meaning from Leech, literal meaning, context meaning, the overall meaning of the lyric, and metaphorical meaning. Researchers in this analysis used the same theory as previous research. The researcher advises the next researcher. First, research Maher Zain's other songs or use other literary works such as poetry, novels, or speeches. Second, the researchers can use different types of meanings and theories. Third, to discover a deeper meaning, other researchers might include an intrinsic element in the analysis of meaning.



### Reference

### Book

Ahmad, & Abdullah. (2012). Linguistik Umum. Erlangga.

- Astono, S., Margono, Sumardi, & Murtono, S. (2007). Apresiasi Seni 2: Seni Tari dan Musik (Cetakan Pertama). Yudistira.
- Hornby, A. S. (1974). Oxford Advanced Learner Dictionary Of Current English. Oxford University Press.
- Jazeri, M. (2017). Sosiolinguistik: Ontologi, Epistimologi dan Aksiologi. Akademi Pustaka.
- Khasanah, N. (2011). Maher Zain The Inspiring Song. Gramdeia Pustaka.
- Krippendorff, K. (2004). Content Analysis: An Introduction to Its Methodology (2nd edition). Thousand Oaks.
- Leech, G. (1981). Semantik (Second Edition). Richard Clay (The Chaucher Press).
- Low, P. (2016). Translating Song: Lyrics and Texts. Taylor & Francis.
- Lyons, J. (1995). Linguistics Semantics An Introduction. Cambridge University Press.
- Parera, Jos. D. (2004). *Teori semantik*. Erlangga.
- Rockmansyah, A. (2014). Studi dan Pengkajian Sastra: Perkenalan Awal Terhadap Ilmu sastra. Graha Ilmu.
- Subroto, E. (2019). Pengantar Studi Semantik dan Pragmatik. Surakarta (Kedua). Cakrawala Media.
- Sugiyono. (2019). Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D. Alfabeta.
- Sumarsono. (2002). Sosiolinguistik. Pustaka Pelajar.
- Tricahyo, A. (2009). *Metafora dalam Al-Qur'an (Melacak Ayat-ayat Metaforis dalam al-Qur'an)*. STAIN Ponorogo Press.
- Ullman, S. (2007). Pengantar Semantik. Pustaka Pelajar.
- Wihdyatama, S. (2012). Sejarah Musik dan Apresiasi Seni (Cetakan 1). PT Balai Pustaka (Persero).
- Zaim, M. (2014). *Metode Penelitian Bahasa: Pendekatan Struktural*. FBS UNP Press Padang.

### Journal

- Mwihaki, A. (2004). Meaning as Use: A Functional View of Semantics and Pragmatics. *Swahili Forum*, 11.
- Redden, S. M. (2017). *Metaphor Analysis*. https://doi.org/10.1002/9781118901731.iecrm0154
- Thao, N. V., & Herman. (2020). An Analysis of Deixis to Song Lyrics "My Heart Will Go on" by Celine Dion. *Communication and Linguistics Studies*, 6(2), 23. https://doi.org/10.11648/j.cls.20200602.12
- Yunira, S., Fradina, S., Sumbayak, M., Putri, N. S., & Derin, T. (2019). Re-Visits the Grand Theory of Geoffrey Leech: Seven Types of Meaning. *REiLA : Journal of Research and Innovation in Language*, 1(3), 105–110. https://doi.org/10.31849/reila.v1i3.3768

### Thesis

- Almudin, A. M. (2018). *Metaphorical Meaning in Sylvia Plath's Poems* [Skripsi]. English Education Department, Faculty of Letters and Culture Universitas Negeri Goronlato.
- Anwari. (2019). An Analysis Metaphor Used in Haris Jung's Selcted Song [Skripsi]. Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- Illiyyin. (2018). The Use of Metaphor in Malala Yousafzai's Speech For Nobel Peace Prize Award [Skripsi]. Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- Maula, M. (2017). *MEANING OF METAPHOR IN MEWLANA JALALUDIN RUMI'S POEMS* [Skripsi, UIN SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA]. https://digilib.uin-suka.ac.id/id/eprint/27632/
- Yahya. (2019). The Use and Meaning Of Metaphor in Abu Nawas's Homoreotic Poems [Skripsi]. Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.

### Internet

- Awekening Music. (2022, April). Awakening Music—YouTube. https://www.youtube.com/c/awakeningrecords
- Azlyrics. (2021, Oktober). *Maher Zain—Freedom Lyrics / AZLyrics.com*. https://www.azlyrics.com/lyrics/maherzain/freedom.html
- Cambridge. (2022, January). *TONE | meaning in the Cambridge English Dictionary*. https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/tone

- Ciputralife. (2019, July 31). *Musik Tidak Hanya Sebagai Hiburan, Cek Manfaatnya Yuk!* https://www.ciputralife.com/blog/musik-tidak-hanya-sebagai-hiburan-cekmanfaatnya-yuk
- Daviden, Y. (2020, Desember). Daftar Lagu Maher Zain yang Enak Didengar, Terbaik dan Populer. *Zonanesia*. https://www.zonanesia.com/2020/12/daftar-lagu-maher-zain-yang-enak\_4.html
- Fimela Editor. (2012, September 20). 5 Lagu Maher Zain Yang Menginspirasi—Lifestyle Fimela.com. https://www.fimela.com/lifestyle/read/3712444/5-lagu-maher-zainyang-menginspirasi
- Geni, G. L. (n.d.). *Hold My Hand, Maher Zain Halaman 3—Kompasiana.com*. Retrieved 12 March 2022, from https://www.kompasiana.com/ghinalenggogeni/5cc4703195760e6b1545 1f2/holdmy-hand-maher-zain?page=3&page\_images=1
- Kristiawan, Y. (2020, October 23). Lirik Lagu Peace Be Upon You Maher Zain dan Terjemahannya. Bisa Jadi Lagu Pilihan Saat Maulid Nabi—Tribunjogja.com. https://jogja.tribunnews.com/2020/10/23/lirik-lagu-peace-be-upon-you-maherzain-dan-terjemahannya-bisa-jadi-lagu-pilihan-saat-maulid-nabi
- Setiawan, D. (2014, November 20). DEDI SETIAWAN: Conceptual Meaning, Connotative Meaning, Social Meaning, Affective Meaning, Reflected Meaning, Collocative Meaning, Thematic Meaning. DEDI SETIAWAN. http://deddisetiawan1.blogspot.com/2014/11/conceptual-meaning-connotativemeaning.html
- Setiawan, S. (2021, November 14). Pengertian Lirik Lagu—Fungsi, Makna, Arti, Para Ahli. https://www.gurupendidikan.co.id/pengertian-lirik-lagu/

STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA Y O G Y A K A R T A

# **APENNDICES**

#### A. Maher Zain's Song Lyrics

## 1. Palestine Will Be Free,

(1) Every day we tell each other
That this day will be, will be the last
And tomorrow, we all can go home free
And all this will finally end
Palestine tomorrow will be free
Palestine tomorrow will be free

No mother, no father to wipe away my tears That's why I won't cry I feel scared but I won't show my fears

(10) I keep my head high
 Deep in my heart I never have any doubt that
 Palestine tomorrow will be free
 Palestine tomorrow will be free

I saw those rockets and bombs shining in the sky Like drops of rain in the sun's light Takin away everyone dear to my heart Destroying my dreams in a blink of an eye What happened to our human rights? What happened to the sanctity of life?

- (20) And all those other lies?
  I know that I'm only a child
  But is your consciencestill alive
  Oooo.. yeaaah..
  I will caress with my bare hands
  Every precious grain of sand
  Every stone..... and every tree....
  Cuz no matter what they do
  They can never hurt you
  Cuz your soul.... will always be free
- (30) Palestine tomorrow will be free Palestine tomorrow will be free

#### 2. Love Will Prevail,

- (1) There's no fear in my heart Got nothing left to lose I saw my loved ones die Oh, I swear that I won't give in By God you'll never win I'll fight for what's right And nothing can stand in my way Even if I get knocked down I will stand my ground And I'll never
- (11) Hide or run away Love will prevail
  By God it will
  Love will prevail
  I refuse to fail
  Love will prevail

Life's become so cheap So many orphans weep They forgot how to smile

(20) Oh, I cannot understand Just how somebody can Murder an innocent child I swear their lives won't be lost in vain Even if I get knocked down I will stand my ground And I'll never

UNIVERSIT

AKARTA

KALIJAGA

Hide or run away Love will prevail By God it will

(30) Love will prevail I refuse to fail Love will prevail

> God made me free You can't take that away from me Freedom is my destiny I have a dream And my dream is to see To see all my people smile See all of them free and proud

(40) I feel the wind of peaceCause with hardship comes easeThat's why I won't lose faithAnd I know that God is Great

So, I'll never Hide or run away Love will prevail By God it will Love will prevail I refuse to fail

(50) Love will prevail I won't run away Love will prevail By God it will Love will prevail I refuse to fail Love will prevail

# 3. Freedom

(1) Gathered here with my family
...My neighbours and my friends
Standing firm together against oppression holding hands
It doesn't matter where you're from
Or if you're young, old, women or man
We're here for the same reason; We want to take back our land

Oh God thank you.. Forgiving us the strength to hold on And now we're here together

(10) Calling you for freedom, freedom
 We know you can hear our call, ooh oh
 We're calling for freedom, fighting for freedom
 We know you won't let us fall, ooh no, ooh no
 We know you're here with us

No more being prisoners in our homes No more being afraid to talk Our dream is just to be free "just to be free" Now when we've taking our first step Towards a life of complete freedom

(20) We can see our dream getting closer and closer, we're almost there

Oh God thank you.. Forgiving us the strength to hold on And now we're here together

Calling you for freedom, freedom We know you can hear our call, ooh oh We're calling for freedom, fighting for freedom We know you won't let us fall, ooh no

I can feel the pride in the air And it makes me strong to see everyone

 (30) Standing together holding hands in unity Shouting out loud demanding their right for freedom
 ...This is it and we're not backing of Oh God we know you hear our call

And We're calling for freedom, freedom We know you can hear our call, ooh oh We're calling for freedom, fighting for freedom We know you won't let us fall, ooh no, ooh no

We're calling for freedom, freedom We know you can hear our call, ooh oh

(40) We're calling for freedom, fighting for freedom We know you won't let us fall, ooh no We know you're here with us

# 4. Forgive Me,

(1) I'm about to lose, the battle and cross the line
I'm about to make another mistake
And even though I try, to stay away
Everything around me keeps dragging me in
I can't help thinking to myself
What if my time would end today, today, today?
Can I guarantee that I will get another chance
Before, it's too late, too late

Forgive me... My heart is so full of regret(10) Forgive me... Now is the right time for me to repent, repent, repent.

Am I out of my mind? What did I do? Oh, I feel so bad! And every time I try to start all over again My shame comes back to haunt me I'm trying hard to walk away, But temptation is surrounding me, surrounding me I wish that I could find the strength to change my life Before it's too late, too late, too late

Forgive me... My heart is so full of regret Forgive me... Now is the right time for me to repent, repent, repent.

(20) I know O Allah You're the Most-Forgiving And that You've promised to Always be there when I call upon You So now I'm standing here Ashamed of all the mistakes I've committed Please don't turn me away and hear my prayer when I ask You to...

> Forgive me... My heart is so full of regret Forgive me... Now is the right time for me to repent, repent, repent.. Forgive me... Now is the right time for me to repent, repent, repent..

(30) Forgive me... Now is the right time for me to repent, repent, repent.

#### 5. Thank You Allah,

(1) I was so far from you

Yet to me you were always so close I wandered lost in the dark I closed my eyes toward the signs You put in my way I walked everyday Further and further away from you

Ooooo Allah, you brought me home I thank you, with every breath I take

(10) Alhamdulillah All praises just to Allah All praises just to Allah

> I never thought about All the things you have given to me I never thanked you once I was too proud To see the truth And prostrate to you Until I took the first step

(20) And that's when you opened the doors for me Now Allah, I realized what I was missing By being far from you

Alhamdulillah All praises just to Allah

Allah, I wanna thank you I wanna thank you for all the things that you've done You've done for me through all my years I've been lost You guided me from all the ways that were wrong And did you give me hope

#### (30) Allah, I wanna thank you

I wanna thank you for all the things that you've done You've done for me through all my years I've been lost You guided me from all the ways that were wrong I wanna thank you for bringing me home

Alhamdulillah All praises just to Allah Alhamdulillah

## 6. Inshallah.

(1) Everytime
You feel like you cannot go on
You feel so lost and that your so alone
All you is see is night
and darkness all around
You feel so helpless You can't see which way to go
Don't despair
and never loose hope
Cause Allah is always by your side

(10) Insya AllahInsya AllahInsya AllahYou`ll find your way

Insya Allah Insya Allah Insha Allah You`ll find your way

Everytime You can make one more mistake

(20) You feel you can't repent, and that its way too late

Your`re so confused, Wrong decisions you have made Haunt your mind and your heart is full of shame But don`t despair and never loose hope Cause Allah is always by your side

Insya Allah Insya Allah Insya Allah (30) You`ll find your way

Insya Allah Insya Allah Insya Allah You`ll find your way

Turn to Allah He`s never far away Put your trust in Him Raise your hands and pray OOO Ya Allah Guide my steps don`t let me go astray

(40) You`re the only one that showed me the way, Showed me the way Showed me the way Showed me the way

UNIVERSIT

KALIJAGA

KARTA

Insya Allah Insya Allah Insya Allah **STATE** You`ll find your way

Insya Allah Insya Allah (50) Insya Allah You`ll find your way

Insya Allah Insya Allah Insya Allah you`ll find your way

Insya Allah Insya Allah Insya Allah you`ll find your way

(60) Insya Allah Insya Allah Insya Allah you`ll find your way

Insya Allah Insya Allah Insya Allah you`ll find your way

# 7. Hold My Hand

(1) I hear the flower's kinda crying loud The breeze's sound in sad Tell me when did we become So cold and empty inside Lost away long time ago Did we really turn out blind We don't see that we keep hurting each other no All we do is just fight

Now we share the same bright sun

(10) The same round moon Why don't we share the same love Tell me why not Life is shorter than most have thought I hear the flower's kinda crying loud The breeze's sound in sad Tell me when did we become

> So cold and empty inside Lost a way long time ago Did we really turn out blind

(20) We don't see that we keep hurting each other no All we do is just fight

Now we share the same bright sun The same round moon Why don't we share the same love Tell me why not Life is shorter than most have thought

Hold my hand

There are many ways to do it right Hold my hand

(30) Turn around and see what we have left behind Hold my hand my friend
We can save the good spirit of me and you For another chance
And let's pray for a beautiful world
A beautiful world I share with you
Children seem like they've lost their smile
On the new blooded playgrounds

> Oh no How could we ignore

(40) heartbreaking crying sounds
And we're still going on
Like nobody really cares
And we just stopped feeling all the pain because
Like it's a daily basic affair

No matter how far I might be I'm always gonna be your neighbor There's only one small planet where to be So I'm always gonna be your neighbor We cannot hide, we can't deny

(50) That we're always gonna be neighbors You're neighbor, my neighbor
We're neighbors
Hold my hand
There are many ways to do it right
Hold my hand
Turn around and see what we have left behind

LIIAGA

# 8. I'M ALIVE

(1) You're the reason my life's worth living You're the reason I'm alive I'd be lost without You You're the reason that I strive You're my destiny You're my reverie You're the reason that I breathe You are all that I believe Ilahi, ilahi, ilahi, Maula
(10) Ilahi, ilahi, ilahi, Maula

Ho malang mein

(Like a wandering mystic) Zindagi ki raah chal chala (I have set forth on this journey called life) Hai Khuda ek tera mera (One Creator for you and me) Hai ek falsafa (This is my philosophy (in life)) Khana'badosh hon (I'm a nomad traveller) Mein madhosh hon (I'm lost in a trance) Tere ishq Mein (In Your supreme love) Mein sharaboor hon (I am deeply submerged) Ilahi, ilahi, ilahi, Maula (20) Ilahi, ilahi, ilahi, Maula

For so long I've been denying But now I feel like I'm flying I'm alive; I'm alive, I'm alive Now nothing seems impossible With You I feel unstoppable I'm alive, I'm alive, I'm alive

Khana'badosh hon (I'm a nomad traveller) Mein madhosh hon (I'm lost in a trance) Tere ishq Mein (In Your supreme love) (30) Mein sharaboor hon (I am deeply submerged) Ilahi, ilahi, ilahi, Maula Ilahi, ilahi, ilahi, Maula

#### 9. PEACE BE UPON YOU

(1) There's faith in my world
It comes back to your teachings and all your words
From your life I have learnt
To be patient and caring at every turn
The reason I'm strong
You're where I belong
In a world spinning out of control
The reason for my pride
You are my guide

(10) And I will always follow your way Your way, your way, oh!

> 'Alayka salla Allah O Muhammad (May Allah's salutations be upon you O Muhammad)
> Peace blessings on you every day
> 'Alayka salla Allah O Muhammad
> You inspire me in every way
> I promise that wherever I go
> Whenever I pray
> I'll be sending you praise
> With the words that I say

(20) Rasulallah (*Messenger of Allah*), O Muhammad Peace blessings on you every day

> There's light in my heart Helps me find my way back when I've gone too far When all my anger makes me blind I remember you're a mercy for all mankind The reason I forgive as long as I live In a world spinning out of control The reason I love, I'll never give up And I will always follow your way (30) Your way, your way, oh!

'Alayka salla Allah O Muhammad [*May Allah's salutations be upon you O Muhammad*] Peace & blessings on you every day 'Alayka salla Allah O Muhammad You inspire me in every way I promise that wherever I go Whenever I pray I'll be sending you praise With the words that I say Rasulallah [*Messenger of Allah*], O Muhammad (40) Peace & blessings on you every day

I know the only thing I want from this life And it's to follow all your footsteps to Paradise So that's the way I'm going to spend all my time Yes I swear, by Allah I swear!

'Alayka salla Allah O Muhammad [May Allah's salutations be upon you O Muhammad] Peace & blessings on you every day 'Alayka salla Allah O Muhammad You inspire me in every way

'Alayka salla Allah O Muhammad [May Allah's salutations be upon you O Muhammad]
(50) Peace & blessings on you every day
'Alayka salla Allah O Muhammad You inspire me in every way
I promise that wherever I go
Whenever I pray
I'll be sending you praise
With the words that I say
Rasulallah [Messenger of Allah], O Muhammad
Peace & blessings on you every day

> STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA Y O G Y A K A R T A